

Drittes dießjähriges



Trzeci tegoroczny

KONCERT

des Vereins

zur Beförderung der Tonkunst in Galizien,

unter gefälliger Mitwirkung des Fräuleins

Clotilde Bogdanowicz,

Schülerin des unter der Leitung des Signore Professore Lamperti stehenden Mailänder Conservatorium;

im städtischen Rathhause,

Sonntag den 27. September 1857, präcise 5 Uhr Abends.

Towarzystwa

do wykształcenia muzyki w Galicyi,

za uprzejmem współdziałaniem panny

Klotyldy Bogdanowicz,

uczennicy Konserwatorium Medyolańskiego, zostającego pod przewodnictwem prof. Signore Lamperti;

w miejskiej sali ratuszowej,

w Niedzielę dnia 27. Września 1857, wieczór z uderzeniem godz. 5.

P r o g r a m m :

1. **Symphonie** von W. A. Mozart, in Es. dur. 4 Sätze.
2. **Cavatine:** Il soave e bel contento, nell' opera Niobe del maestro C. Pacini für Sopran, gesungen von Fräulein Clotilde Bogdanowicz.
3. **Fantaisie** über Motive aus Rossini's Moses, für die Flöte mit Begleitung des Pianoforte von Briccialdi.
4. „**Ca n'est pas perdu**“, von Henrion, gesungen von Fräulein Clotilde Bogdanowicz.
5. **Ouverture** von Gerke.

Jedes Vereinsmitglied hat für seine Person gegen Vorweisung der Jahreskarte freien Eintritt und ist nebstbei berechtigt, zwei Karten zu je 20 kr. C. M. für Freunde und Angehörige im Locale des Musikvereines, Uleniecki'sches (sonst Potocki'sches) Palais, zu lösen.

Für Nichtmitglieder sind Eintrittskarten à 1 fl. C. M. in der Buchhandlung des Herrn Karl Wild, und Abends an der Konzertkassa zu haben.

1. **Symfonia** W. A. Mozarta, z Es dur, 4 oddziały.
2. **Kawatyna:** Il soave e bel contento, z opery „Nioba“ C. Paciniego, na sopran, odspiewa panna Klotylda Bogdanowicz.
3. **Fantazya** na motywa z opery „Mojżesz“ Rossiniego, na flet z towarzyszeniem fortepianu, przez Briccialdiego.
4. „**Ca n'est pas perdu**“, przez Henriona, odspiewa panna Klotylda Bogdanowicz.
5. **Uwertura** kompozyci Gerke.

Członkowie Towarzystwa mają dla swojej osoby za okazaniem rocznej karty wolny wstęp, a prócz tego prawo nabywania dwóch biletów po cenie 20 kr. m. k. dla swoich przyjaciół i należących, w lokalu Towarzystwa w pałacu Ulenieckich (niegdyś Potockich).

Dla nie będących członkami towarzystwa są bilety po 1 złr. mk. w księgarni pana Karola Wilda, a wieczór przy kasie koncertowej do nabycia.

Trzeci tegoroczny



Drittes diesjähriges

KONCERTE

Towarzystwa

des Vereins

do wykształcenia muzyki w Galicji

zur Verbesserung der Tonkunst in Galizien

na ogólnym współdziałaniam państwa

unter gefälliger Mitwirkung des Reichs

Kłotylda Bogdanowicz

Clotilde Bogdanowicz

uczestnicy Koncertów w Galicji, występującego pod przewodnictwem prof. Sigmunda Lampert

Chorale bei unter der Leitung des Sigmunde Lampert stehenden Galizischen Koncertvereins

w mieście zali raturowej

im kätischen Rathhause

w Niedziele dnia 27. Wierzenia 1857, wieczór z uderzeniem godz. 5.

Samstag den 27. September 1857, präcise 5 Uhr Abends

PROGRAMM

1. Symfonia W. A. Mozarta, 2. Es dur. 1. oddział.
2. Koncert: II. część - del concerto, 2. część, 2. oddział.
3. Koncert: II. część - del concerto, 2. część, 2. oddział.
4. Koncert: II. część - del concerto, 2. część, 2. oddział.
5. Koncert: II. część - del concerto, 2. część, 2. oddział.

1. Symphonie von W. A. Mozart, in Es dur. 1. Theil.
2. Concert: II. Theil - del concerto, 2. Theil, 2. Theil.
3. Concert: II. Theil - del concerto, 2. Theil, 2. Theil.
4. Concert: II. Theil - del concerto, 2. Theil, 2. Theil.
5. Concert: II. Theil - del concerto, 2. Theil, 2. Theil.

Członkowie Towarzystwa mają dla swojej osoby za okazaniem rocznej party woli wstąpić, a przez tego prawo nabywania 4 w o b bilety po cenie 20 kr. m. k. dla swoich przyjaciół i należących w lokalu Towarzystwa w pałacu Tł. niech (niech) Polickich.

Der Vereinmilitär hat für seine Person gegen Vortreibung der Zerstärte fern Eintritt und ist nicht berechtigt, zu ei. Karten zu je 20 kr. G. M. für Grund und Ständigkeit im Local des Vereins (nicht Polickich) Polickich zu lösen.

Die Mitglieder des Vereins haben das Recht, in der Versammlung des Vereins (nicht Polickich) Polickich zu lösen.

Die Mitglieder des Vereins haben das Recht, in der Versammlung des Vereins (nicht Polickich) Polickich zu lösen.

Muz DZS 4,16

Muz DZS 20 17 SZ 4/16

Bibl. Jag.